



ALLIANCE FRANÇAISE DE LA péninsule de monterey

P. O. BOX 3573 • CARMEL, CALIFORNIA 93921

www.afusa.org/af/monterey

MARS 2008

Nous souhaitons la bienvenue à nos nouveaux membres: Monsieur et Madame Loran List et à Patricia Mueller-Vollmer; espérant les voir souvent à nos activités.

Nous souhaitons un prompt rétablissement à Nicole Longfellow ainsi qu'à Hélène Dober.

Nous offrons toutes nos condoléances à Madame Heidi Pratt et à sa famille. En 1982, lorsqu'il était secrétaire de notre Alliance, Monsieur Pratt avait révisé les statuts de notre organisation. Nous conservons de lui un très bon souvenir!

Le samedi 15 mars, nous vous proposons un repas à "**Steinbeck House Restaurant**" 132 Central Avenue, Salinas, CA 93901. Voici le menu du jour:
Soupe aux légumes.

Entrée au choix: Quiche à l'asperge **ou** 1/2 "sauteed vegetable sandwich" **ou** une large soupe avec salade.

Dessert: "Lemon angel pie" **ou** "frozen chocolate-charlotte".

Prix net: \$20:00 par personne y compris boissons non-alcoolisées ainsi que le tour guidé de la maison après le déjeuner.

N'oubliez pas de faire vos réservations auprès de Marie-France de Sibert au (831) 625-9854. Veuillez libeller votre chèque au nom de L'Alliance Française de la Péninsule de Monterey.

Nous vous rappelons la conférence de Dr. Michel Gueldry intitulée: "**Le terrorisme en France dans le contexte international**". La conférence aura lieu le 20 mars à 12h15 Irvine Auditorium, McCone building - MIIS.

Pour le jeudi 10 avril nous aurons une autre conférence à MIIS. D'autres renseignements vous seront donnés dans le prochain bulletin.

Pour le mois d'avril également nous vous proposons une exposition d'art de nos membres de l'Alliance Française qui s'effectuera le dimanche 13 avril à 15h.

Chers membres de l'Alliance, notre comité voudrait connaître vos suggestions sur les activités à venir. N'hésitez pas à nous les révéler dès que possible à l'adresse de l'Alliance indiquée en haut du bulletin. Merci! Si vous êtes intéressés à prendre des cours de français en France téléphonez à Pauline Cantin qui a des renseignements (931-375-1801).



CALENDRIER MARS 2008

- Samedi 8 mars** Réunion du Comité Exécutif chez Janine Fierro à 10h.
- Samedi 8 mars** Soirée Vidéo: Un film sera présenté chez Gisèle Cadle à 19h. Prière de la prévenir à l'avance au 375-4596.
- Samedi 15 mars** Déjeuner au Steinbeck House Restaurant à 12 h.
(voir au verso)
- Jeudi 20 mars** Conférence de Dr. Michel Gueldry à 12h:15. (voir au verso)
- Jeudi 27 mars** Déjeuner à la pâtisserie Bechler à 12h:30.

La fête de Pâques

Pâques vient du latin "Festa Paschalia"; tandis que le terme en anglais "Easter" relate d'une déesse du soleil levant, nommée "Estre".

Non comme Noël qui se célèbre toujours le 25 décembre, la célébration de Pâques au contraire change tous les ans. Et pourquoi puisque ces deux célébrations du christianisme sont basées sur le calendrier grégorien? Et bien voilà: le dimanche de Pâques peut tomber entre le 22 mars et le 25 avril. Ceci parce que Pâques est célébré le dimanche qui suit immédiatement la première pleine lune après l'équinoxe du printemps.

Certaines traditions pascales: Non seulement Pâques est un jour religieux mais c'est aussi toute une tradition familiale. En France, le dimanche et le lundi de Pâques sont fériés ainsi que le dimanche et le lundi de la Pentecôte célébrés cette année le 11 et 12 mai.

A Pâques, dans certaines églises comme celle de Rouen, certaines représentations théâtrales étaient au dixième siècle des pièces religieuses. Au cours des siècles, celles-ci sont devenues des tragédies souvent jouées en latin.

Les oeufs de Pâques: Parce que les oeufs étaient défendus pendant la période du carême, ils faisaient apparition sur la table familiale le jour de Pâques, colorés en rouge symbolisant la joie de ce jour-là. L'oeuf était aussi l'emblème de la vie et de l'arrivée du printemps.

La chasse aux oeufs de Pâques: On disait aux enfants que les cloches des églises partaient pour Rome le jeudi saint pour en revenir le samedi saint. Ce jour-là, les enfants, même de ce jour, ramassent encore les oeufs cachés dans la nature.

